

I FEEL  
SLOVENIA

# UN MONDO DI MERAVIGLIE

*Che non smette  
mai di sorprendere*



Carso Verde



IN SLOVENIA CI SONO OLTRE **15 MILA** GROTTA CARSIICHE, DI CUI **22** SONO STATE SISTEMATE IN MODO TALE DA POTER ESSERE APERTE AL PUBBLICO. LE PIÙ BELLE SI TROVANO NELLA DESTINAZIONE CARSO VERDE. GRAZIE ALL'ISTITUTO SPELEOLOGICO, LA CITTA DI POSTUMIA È DIVENTATA LA CULLA DELLA CARSOLOGIA MONDIALE,

NELLE GROTTA DI KRIZNA JAMA CI SONO 22 LAGHI SOTTERRANEI MAGGIORI, SE PERÒ SI CONTANO ANCHE GLI SPECCHI D'ACQUA NASCOSTI E MINORI, IL LORO NUMERO SUPERA I **40**. LA GROTTA NASCONDE ANCHE UN'ISOLA, LA 7A PER ESTENSIONE IN SLOVENIA, NONCHÉ IL PIÙ IMPORTANTE SITO DI RITROVAMENTO DEI RESTI DELL'ORSO DELLE CAVERNE IN SLOVENIA.

LA DESTINAZIONE CARSO VERDE È RICCA DI LAGHI INTERMITTENTI. VIENI E VISITA I LAGHI INTERMITTENTI DI PIVKA E IL LAGO DI CERKNICA, IL PIÙ GRANDE LAGO INTERMITTENTE D'EUROPA. IL PAESAGGIO DI PRATI CHE VEDI OGGI PUÒ CAMBIARE IN SOLI DUE GIORNI E DIVENTARE UN LAGO CON UNA SUPERFICIE DI QUASI **26** CHILOMETRI QUADRATI E UNA PROFONDITÀ CHE IN CERTI PUNTI RAGGIUNGE **10** METRI.

QUELLE DI POSTUMIA SONO LE GROTTA PIÙ VISITATE E PIÙ ESTESE DELLA SLOVENIA CON OLTRE **24 MILA** METRI DI SISTEMA IPOGEO SCOPERTO E STUDIATO. DAL 1872 LE GROTTA VENGONO ATTRAVERSATE DA UNA SINGOLARE FERROVIA SOTTERRANEA CON IL PRIMO TRENINO TURISTICO IPOGEO MAI INTRODOTTO AL MONDO!

# DOVE I FATTI SORPRENDONO

*e le meraviglie  
incantano*



IL CASTELLO DI PREDJAMA, **IL PIÙ GRANDE CASTELLO AL MONDO AL RIPARO DI UNA GROTTA** ISCRITTO NEL GUINNESS DEI PRIMATI, NASCONDE LA SECONDA PIÙ GRANDE GROTTA TURISTICA DELLA SLOVENIA, CHE SI ESTENDE SU BEN QUATTRO PIANI.



L'AREA DEL MONTE SNEŽNIK È TERRA DELLA RISERVA DI FAGGETE PRIMORDIALI, TUTELATA DALL'UNESCO. IL CARSO VERDE COPRE ANCHE PARTE DELL'AREA D'INFLUENZA DEL PARCO DELLE GROTTA DI ŠKOCJAN, GROTTA CHE GIÀ NEL LONTANO 1986 ENTRARONO A FAR PARTE DELLA LISTA DEL PATRIMONIO MONDIALE UNESCO.



LE FORESTE DEL JAVORNIKI E DELLO SNEŽNIK RAPPRESENTANO IL **MAGGIOR COMPLESSO FORESTALE** DI QUESTA PARTE D'EUROPA, IN CUI OLTRE AD ALTRE SPECIE ANIMALI, DIMORANO ANCHE L'ORSO, IL LUPO E LA LINCE.



# LA NATURA CHE SI DISTINGUE GIÀ A PRIMA VISTA

La capacità di meravigliarsi è propria dell'essere umano. Trovarsi a far parte di una meraviglia in atto, qui, nei nostri luoghi, può sembrare un'esperienza fuori dal mondo. Quando l'acqua s'abissa negli inghiottitoi del Lago di Cerknica sembra di essere tra i crateri di un pianeta ignoto. Dove va a finire tutta quest'acqua? Quando e perché ritornerà? Qual sono i segreti della sua vita sotterranea?



## avvicinati alle

Il Carso verde è un tesoro di meraviglie naturali di rilievo mondiale. **L'area d'influenza del fiume Timavo**, il fiume che s'inabissa più lungo della Slovenia, è parte del sistema delle grotte di Škocjan. **Rakov Škocjan**, la valle di ponti naturali vicino alle grotte di Postumia, si annovera tra i parchi paesaggistici sloveni più antichi. Lo **Snežnik** (Nevoso) con i suoi 1796 m è il monte non alpino più alto della Slovenia e nasconde sui suoi pendii numerose peculiarità botaniche.



I LAGHI INTERMITTENTI E I FIUMI CHE S'INABISSANO NEL SOTTOSUOLO SONO I FENOMENI PIÙ EVIDENTI DELLA SUPERFICIE DI QUESTO PAESAGGIO. IL TREKKING LUNGO I SENTIERI DI CACCIA, LE PASSEGGIATE A CAVALLO SUI SENTIERI DEI NOBILI ED ALTRE ESPERIENZE DELLA DESTINAZIONE CARSO VERDE TI PORTERANNO A SCOPRIRE PRATI E BOSCHI BRULICANTI DI VITA. IN COMPAGNIA DI UNA GUIDA POTRAI RAGGIUNGERE I CAPANNI APPPOSITAMENTE PENSATI PER UN'OSSERVAZIONE SICURA DEI GRANDI CARNIVORI. ADDIRITTURA DELL'ORSO!

## meraviglie del carso

Sono pochi i luoghi con così tanti laghi come nel Parco paesaggistico dei Laghi intermittenti di Pivka. Il lago più grande del parco a regime pieno ha una superficie equivalente a 300 campi da calcio. In uno dei laghi l'acqua è presente anche fino a nove mesi all'anno. Il Parco è dimora di centinaia di specie vegetali ed animali altrove estinte o a rischio d'estinzione.

La biodiversità è un tratto distintivo anche del Parco regionale della Notranjska. Il suo cuore è il **Lago di Cerknica**, il più grande lago intermittente d'Europa. Metà di tutte le specie europee di uccelli, un terzo di tutte le specie europee di farfalle e un quarto di tutte le specie europee di anfibi vivono qui in particolare armonia con l'uomo. Il Lago di Cerknica, Rakov Škocjan e le grotte di Križna jama sono anche importanti zone umide della lista di Ramsar. Ciò significa che fanno parte delle zone umide più importanti del mondo, che su tutto il globo coprono solo 0,5 % della superficie terrestre.



### **Il luogo più freddo**

Per Babno Polje si dice che per sei mesi all'anno fa freddo e gli altri sei è inverno. Qui è stata misurata la temperatura più bassa mai rilevata in Slovenia: 34,5 gradi centigradi sotto zero! Non lontano c'è l'altipiano di Bloke, la culla dello sci dell'Europa centrale.

---

LE GROTTI DI POSTUMIA, LE GROTTI TURISTICHE PIÙ VISITATE D'EUROPA, FANNO PARTE DI UN SISTEMA IPOGEO CON PIÙ DI 24.000 METRI DI PASSAGGI SOTTERRANEI! QUESTI, GRAZIE A 317 SCALINI CHE SCENDONO 65 METRI IN PROFONDITÀ, PORTANO ALLA GROTTA DI PIVKA E ALLA GROTTA NERA CON LE SUE ENORMI STALATTITI SCURE, DA CUI PRESE NOME. NEL MONDO SOTTERRANEO VIVE ANCHE IL FAMOSO PROTEO. POTRAI CONOSCERLO NEL VIVARIUM DELLE GROTTI DI POSTUMIA, DOVE VENGONO INOLTRE PRESENTATI GLI ALTRI MISTERIOSI ABITANTI DEL MONDO SOTTERRANEO.

---



*scopri il mondo  
sotto la superficie terrestre*

La grotta sotto il castello di Predjama è la seconda grotta slovena più grande e si estende su quattro piani interconnessi. Nelle Grotte di Krizna jama con più di 40 laghi sotterranei potrai fare un'indimenticabile esperienza di navigazione sotterranea. La Grotta di Planina è la più grande grotta d'acqua in Slovenia, che nasconde la più grande confluenza di fiumi sotterranei d'Europa. È anche il più esteso habitat naturale del proteo, l'unico vertebrato troglobio in Europa. Oltre alle grotte che da tempo attirano i turisti, il Carso verde nasconde tutta una serie di altri misteri sotterranei che potrai scoprire solo in compagnia di guide esperte o nell'ambito di programmi tematici guidati ed altre esperienze particolari.



**In treno, in barca o a mo' dell'esperienza adrenalinica vissuta dai primi speleologi?**

Puoi visitare le Grotte di Postumia con il leggendario trenino sotterraneo. Nelle Grotte di Krizna jama e nella Grotta di Planina puoi vivere un'esperienza in gommone. Un altro modo più diretto di conoscere il mondo ipogeo sono il trekking e le visite adrenaliniche delle grotte sotto l'esperto occhio di guide qualificate.



# GROTTE CHE NON SCOPRI MAI FINO IN FONDO

Quanto è grande in realtà il Carso verde? Chi lo sa! Il metro di misura per una terra così particolare non può essere esclusivamente la superficie, quando le sue profondità sono in realtà talmente misteriose. In questa terra calcarea, l'acqua tuttora scava nuovi mondi sotterranei.

# STORIE CHE ACCENDONO L'IMMAGINAZIONE

Come mai alla vista di una parete rocciosa verticale di 123 metri a qualcuno venne l'idea di costruirci un castello? Le vere motivazioni non sono nascoste nel famoso Castello di Predjama, ma nelle grotte che si celano dietro di esso.



## *Vivi a modo tuo*

Oltre al **Castello di Predjama**, inespugnabile meraviglia medievale, la destinazione offre molti altri castelli e dimore signorili con tanto di avvincenti racconti e cortesi. Durante la visita delle nostre terre osserva con attenzione e non perderti quel che rimane degli imponenti edifici del passato!



LA FIGURA DI ERASMO DI LUEG, IL LEGGENDARIO CAVALIERE CHE, GRAZIE A CUNICOLI E PASSAGGI SEGRETI NATURALMENTE PRESENTI NELLA ROCCIA SULLA QUALE SI ERGE IL FAMOSO CASTELLO, RIUSCÌ A RESISTERE PER UN INTERO ANNO ALL'ASSEDIO DELL'ESERCITO IMPERIALE, È TUTT'OGGI LA MIGLIOR ISPIRAZIONE PER VIVERE ESPERIENZE ORIGINALI NEL PIÙ GRANDE CASTELLO AL MONDO AL RIPARO DI UNA GROTTA. IL CASTELLO DI PREDJAMA SI TROVA A POCHI CHILOMETRI DALLE GROTTA DI POSTUMIA.

## *le fiabe del castello!*

Nella mostra allestita nei saloni dell'antichissimo **Castello di Prem, nei Brkini**, che risale a più di 700 anni fa, potrai scoprire le fortificazioni che fecero la storia del Carso verde. In riferimento al castello si narra che nei sotterranei, sotto il letto del fiume Timavo, ci siano delle misteriose gallerie.

Natura e cultura si coniugano in modo unico nel **Castello rinascimentale di Snežnik**, che tutt'oggi conserva gli interni dell'epoca in cui veniva usato come residenza rurale di caccia. I sentieri ombreggiati conducono al castello tra viali di possenti tigli, castagni e aceri, mentre quelli che attraversano il parco del castello sono costeggiati da specie d'alberi, tipiche dei boschi del monte Snežnik. Durante il periodo della fioritura potrai annusare i delicati petali della rosa dello Snežnik, recentemente recuperata e reintrodotta.

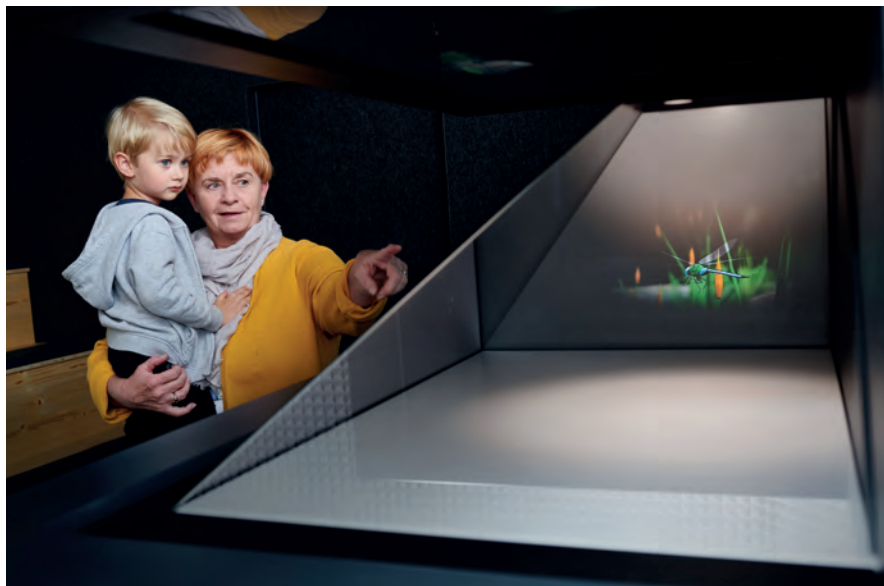


### **Alla ricerca della rosa dello Snežnik**

*Vivi il lusso dei parchi del castello di Snežnik in compagnia di una guida locale. Ti racconterà la storia della rosa bianca dello Snežnik, una rosa con grandi petali bianchi e profumati, selezionata dal giardiniere del castello verso la fine del XIX secolo e successivamente quasi andata persa. Ora ha ripreso a fiorire e a inizio estate potrai ammirarla accanto al castello, oppure portarla a casa come souvenir.*

---

I MUSEI INNOVATIVI IN CUI POTRAI CONOSCERE LE PECULIARITÀ DEL CARSO VERDE TI SORPRENDERANNO CON DIMOSTRAZIONI INTERATTIVE SULL'AZIONE DELL'ACQUA, CON ESPERIENZE ORIGINALI, VIAGGI ATTRAVERSO IL PASSATO GEOLOGICO E RACCONTI STORICI EMOZIONANTI. TUTTE QUESTE ATTIVITÀ TI COINVOLGERANNO NELLA VITA CREATIVA DELLA GENTE LOCALE.



---

## entra in epoche diverse

Le sorprendenti storie del **Centro visitatori del Lago di Cerknica** riportano l'ospite agli albori della creazione di questa meraviglia del mondo. Vivi in prima persona le metamorfosi dei prati, e del lago, ammira i paesaggi carsici e la fienagione, scopri la vita del luogo quando l'acqua è troppa e quando scarseggia. Le 10 stazioni interattive del **Centro dei grandi carnivori DINA Pivka**, ubicate in incantevoli luoghi della foresta, svelano le curiosità della vita del lupo, della lince e dell'orso.

All'**Ecomuseo dei laghi intermittenti di Pivka** entrerai in contatto con la vita della gente che dal lontano passato convive con un paesaggio in cui l'acqua a volte abbonda, altre scarseggia. **Girando la speciale ruota del mulino**, potrai scoprire la genesi dei ben 17 laghi intermittenti! Nel Museo del lago di Cerknica potrai osservare il **modello vivente del Lago** che mostra con chiarezza le modalità di riempimento e svuotamento del polje di Cerknica. Visita anche una classe ornitologica! Nel museo Pri stari dami a Predjama sentirai le storie di caccia sul Carso verde e quelle relative alla prima guerra mondiale.

Al **Parco della storia militare di Pivka** troverai altri tipi di contenuti. Il più grande complesso museale in Slovenia è anche l'unico museo militare europeo che conserva nella sua collezione veramente di tutto; dagli antichi archi ai carri armati, gli aerei, la locomotiva militare della Seconda guerra mondiale e persino un sottomarino! Qui puoi metterti alla prova sul **simulatore di volo** del MiG-21 e sperimentare il volo a velocità supersonica.

### **Nel mondo dei sottomarini**

*Il Carso verde non ha il mare, ma in cambio ci trovi uno dei sei sottomarini di sabotaggio dell'ex Jugoslavia! Nella misteriosa terra dell'acqua, potrai entrare nel sottomarino del 1985 e rivivere le storie dei suoi soldati, tra cui c'era anche un numero sorprendente di sloveni.*

A Postumia, la culla della carsologia mondiale, alla mostra permanente del **Museo del Carso**, potrai capire come si formano le stalattiti. Vieni a scoprire i rifugi carsici degli animali dell'era glaciale, i tesori e le dimore degli antichi antenati. L'esperienza museale illumina le motivazioni che spinsero gli speleologi scientifici e sportivi alla continua ricerca del nuovo. Vicino alle Grotte di Postumia potrai visitare la mostra **Expo grotte carso**, dove conoscerai in modo interattivo la genesi dei fenomeni carsici ipogei.





# IL SAPERE CHE DIVENTA ESPERIENZA

Il Carso verde è un mondo unico di fenomeni apparentemente insoliti. Quando impari a capirli, li vivi in modo diverso. Quando conosci meglio il modo in cui si vive in queste terre, anche gli incontri con le persone diventano più ricchi!

# UN PAESAGGIO DOVE POTERSI MUOVERE ALL'ARIA APERTA



Nell'incredibile natura del Carso erde vale la pena vedere tutto da vicino. Muoviti quindi a piedi, in bici, in gommone o a cavallo. Dopo alcuni giorni alla scoperta di questo fantastico paesaggio, non sarai più capace di contare le piante e gli animali che avrai visto dal vivo, insieme a tutte le altre peculiarità che non incontrerai altrove.



LE GIORNATE SUL CARSO VERDE SONO SEMPRE MOVIMENTATE. VIVI LE VISITE GUIDATE IN LUOGHI ALTRIMENTI DIFFICILI DA TROVARE, VAI ALLA CONQUISTA DI METE INTERESSANTI PER SENTIERI ESCURSIONISTICI E CICLABILI, REMA ALLA SCOPERTA DI LAGHI CHE ORA CI SONO E LA PROSSIMA VOLTA QUANDO TORNI POTREBBERO NON ESSERCI PIÙ. SUL CARSO VERDE, GRAZIE ALLA SUA VARIETÀ, PORTAI VIVERE IN PRIMA PERSONA UNA PECULIARITÀ DOPO L'ALTRA.

## *scegli il tuo modo di conoscere il Carso verde*

Entra nel **Wondernature** carsico con la curiosità di un esploratore e fa delle peculiarità del territorio un'esperienza multi-giornaliera. Vieni a fare un giro in gommone, una passeggiata a cavallo, o vivi un'avventura a piedi o in bicicletta. In compagnia di esperti e della gente locale conosci e sperimenta il carsismo, la speleologia, l'ornitologia, l'arte del bushcraft e della convivenza con i grandi carnivori, l'alpinismo, la sopravvivenza nella natura.

Fa' un'esperienza in barca **vogando**. Se decidi di fare un giro con la tua barca, kayak o sup, rispetta il regime di navigazione e le restrizioni atte a tutelare la fragilità dell'ecosistema. Controlla il livello dell'acqua, che qui cambia rapidamente! Puoi anche scegliere di noleggiare una barca o di fare una gita guidata in barca.

**Per gli amanti dell'equitazione** il meraviglioso paesaggio fa da sfondo a bellissime passeggiate guidate su sentieri che collegano i castelli del territorio.

Con l'aiuto di una mappa con ben 23 percorsi ciclabili, **i ciclisti** possono conquistare mete panoramiche, angoli segreti e luoghi ospitali, pedalare attraverso la terra dell'orso in compagnia di una guida e raggiungere i Brkini passando per colli e valli o percorrere il giro ciclistico di Bloke.

Per **gli escursionisti** sono interessanti le tappe del sentiero a lunga percorrenza della Via Dinarica, che collega i Balcani occidentali ed è considerato uno degli itinerari di lunga percorrenza più interessanti d'Europa. Si parte dalla Slovenia, più precisamente dal Carso Verde, dove si possono fare sette tappe di questo percorso in sette giorni. Si tratta dei sentieri di montagna dello Snežnik, del Nanos, dello Slivnica e di altri monti. Anche gli interessanti percorsi circolari e tematici meritano una particolare attenzione. Sono inoltre numerosi gli eventi escursionistici associati a sentieri locali famosi.

### **Sulle vie di Martin Krpan**

*Il Carso verde è la terra di Martin Krpan, uno dei più famosi eroi letterari sloveni. Il personaggio ribelle e caparbio, dedito al trasporto del sale, sorprese l'imperatore e l'imperatrice con la sua intelligenza e ingegnosità. Grazie alla sua enorme forza fisica sconfisse il malvagio gigante Brdavs e protesse l'impero dall'invasione dei turchi. Il Grande sentiero di Krpan, lungo ben 91 km, si snoda tra i luoghi legati al leggendario personaggio letterario, mentre la versione breve, ossia il Sentiero di Krpan, di 19 km, ti fa conoscere l'altipiano di Bloke.*



A brown bear is the central focus of the image, sitting in a lush forest. The bear is looking towards the right side of the frame. The background is filled with green foliage and some brown leaves, suggesting an autumn or early winter setting. The lighting is soft and natural, highlighting the texture of the bear's fur.

# NATURA SELVAGGIA MA ACCOGLIENTE

Il Carso verde è una terra di esperienze uniche. Qui, dove l'orso è di casa e dove le incontaminate foreste primordiali offrono rifugio a lupi e linci, potrai vivere sulla tua pelle il modo in cui gente locale convive con la natura. Dovunque tu ti trovi, il posto è sempre giusto per osservare gli uccelli.



---

NEL RISPETTO DELL'HABITAT DI NUMEROSE SPECIE ANIMALI, IL CARSO VERDE OFFRE LA POSSIBILITÀ DI CONOSCERE L'ORSO, IL PIÙ GRANDE CARNIVORO D'EUROPA. POTRAI INOLTRE FOTOGRAFARE L'ORSO DAI CAPANNI D'OSSERVAZIONE PROTETTI, SOTTO L'ESPERTA GUIDA DI UN FOTOGRAFO NATURALISTA, INSIEME AL QUALE IMPARERAI AD OSSERVARE ANCHE ALTRI ANIMALI E ANDARE ALLA SCOPERTA DI MERAVIGLIOSI PUNTI PANORAMICI.

---

## *assisti a un concerto silvestre notturno*

La notte ha la sua forza. Di notte la vita nelle foreste è diversa. Puoi sperimentarlo pernottando negli osservatori a Gornje Poljane o osservando il cielo stellato in compagnia di una guida esperta, circondato da molteplici e originali suoni della natura.



Partecipa a un'escursione notturna guidata nei pressi dei laghi e assisti a un concerto di rane. Impara a distinguere i versi di specie diverse. Con un po' di fortuna, potrai anche vedere i pipistrelli volare bassi sopra la superficie dell'acqua e captare i loro versi con il rilevatori dei suoni o, se hai un buon udito, anche a orecchio nudo.

Andando in giro per il Carso verde potrai anche visitare uno dei luoghi più freddi della Slovenia. Il paese di Babno Polje, considerato la Siberia slovena, è un luogo di record meteorologici e storie interessanti. Conoscilo in compagnia della gente locale - guide esperte.



### **Nella terra dell'orso bruno**

*In Slovenia vivono circa mille orsi! La maggior parte di loro vive proprio sul Carso verde. Durante un'escursione nei boschi è forse più probabile incontrare un orso che un essere umano. Parti quindi sulle tracce dei grandi carnivori in compagnia di esperti e guide competenti.*

# SAPORI GENUINI CHE COLLEGANO PERSONE E NATURA

La primordialità del Carso verde si esprime anche nei piatti e nelle bevande, da sempre preparati esclusivamente dalla gente locale con sole materie prime raccolte in natura o coltivate in casa!



## Conosci le origini del buono

La selvaggina la puoi gustare in molti posti, ma mai come qui, in mezzo alle possenti foreste, ti conletterà con la natura selvaggia, da cui sei appena rientrato. Lo spezzatino di ghiro tiene vivo il ricordo dell'antica caccia autunnale al ghiro. Il pesce è disponibile in tutto il mondo, ma nella terra dei laghi, il luccio, catturato appositamente per te, ha un sapore decisamente incomparabile. Tra le acquaviti slovene, il *brinjevec* (acquavite di ginepro) e la *slivovka* (acquavite di prugna) sono particolarmente apprezzati.



---

CARSO VERDE È UN MARCHIO DI MATERIE PRIME E PRODOTTI DI COMPROVATA PROVENIENZA LOCALE. ENTRA NELLE TRATTORIE CHE OFFRONO PIATTI LOCALI, VISITA LE FATTORIE CHE PRODUCONO FORMAGGI, FRUTTA E PRODOTTI DI APICOLTURA, ACQUISTA UNA BONTÀ LOCALE AL MERCATO. LA MAGGIOR PARTE DI QUESTI PRODOTTI VENGONO COLTIVATI IN MODO BIOLOGICO E SOSTENIBILE. INOLTRE IL MARCHIO CONTRADDISTINGUE I PRODOTTI DELL'ARTIGIANATO LOCALE, CHE POSSONO ESSERE UN OTTIMO SOUVENIR DI VIAGGIO AL RITORNO DAL CARSO VERDE!

---

Tra le bontà a marchio Carso verde vale la pena provare la ricotta, il formaggio di capra e di pecora nonché altri **latticini**. Andando a trovare qualche apicoltore, gusta i **vari tipi di miele** e i suoi prodotti. Nei Brkini, territorio tipicamente frutticolo, bisogna assolutamente assaggiare i **succhi di frutta** e le **acquaviti**. Nei numerosi agriturismi, dove l'accoglienza è di casa, ricordati di assaggiare gli insaccati e le tipiche pietanze locali.

Sul Carso verde potrai inoltre assaggiare un ortaggio in altri luoghi oramai dimenticato – il **cavolo navone**! Nel tradizionale monopiatto (a seconda del luogo chiamato *trojka*, *kavra*, *kaura* o *kavla*) il cavolo navone si accompagna a patate e fagioli.



### **Eccellenza con indicazione geografica protetta**

La *slivovka* (acquavite di prugna) dei Brkini e il *brinjevec* (acquavite di ginepro) del carso sono acquaviti con indicazione geografica protetta. La materia prima per la *slivovka* sono le varietà autoctone di prugne, mentre per il *brinjevec* le bacche di ginepro raccolte sul carso. L'acquavite viene preparata in un alambicco tipico dei Brkini con uno speciale coperchio in rame. Il buon aroma del *brinjevec* si sviluppa appena dopo sei mesi di maturazione che seguono alla lentissima seconda distillazione.

---

LE VIE URBANE, I PAESI E I PAESINI DI CAMPAGNA, I SENTIERI SUGGESTIVI, GLI ANGOLI SEGRETI NEI BOSCHI E LUNGO LE ACQUE E LE MERAVIGLIOSE SALE NATURALI NELLE GROTTI CARSICHE SONO LUOGHI DI EVENTI, MANIFESTAZIONI E FESTE TRADIZIONALI CHE MIRANO A CONSERVARE IL PATRIMONIO CULTURALE ED ETNOGRAFICO DEL CARSO VERDE.

---



## Unisciti alla gente del luogo!

D'estate, il Carso verde offre una varietà di eventi organizzati nei castelli locali e per le strade della città di Postojna con concerti, rappresentazioni teatrali e altro. Potrai poi conoscere le usanze locali, come la tradizione dei vettoriali a Postumia o la tradizione della fienagione nella valle Loška dolina. L'**Escursione lungo il sentiero di Krpan** è legata al racconto locale dell'eroe letterario Martin Krpan. L'autunno nel Parco della storia militare di Pivka viene preannunciato dall'evento di settembre: l'avvincente **Zgodovikend** (Storiweekend), con un programma museale più ricco che mai e giri dimostrativi a bordo di veicoli museali. D'inverno, nelle sale ipogee naturali delle Grotte di Postumia il **presepe vivente** crea un'autentica atmosfera natalizia. La fine dell'inverno viene celebrata con il carnevale, tanto tipico e famoso nei nostri luoghi.

Il **Carnevale di Cerknica** è il secondo carnevale più grande del paese. Le maschere tipiche della processione sono la strega, l'uomo delle acque, il luccio e altre creature lacustri. Al **Carnevale di Ilirska Bistrica "Pust je pršu"**, potrai vedere il personaggio carnevalesco più antico della Slovenia – lo Scaramatte. Da oltre 700 anni questa maschera partecipa alle cerimonie per scacciare l'inverno!



### **I belli e i brutti**

Esistono due versioni del personaggio dello Scaramatte, che durante la processione va di casa in casa: quella brutta e quella bella. Il simbolismo di questo personaggio, nella sua immagine e nelle sue azioni, è quello di auspicare un buon raccolto, salute, abbondanza e protezione del gregge.



Il lungo e rigido inverno viene mandato via dai personaggi carnevaleschi. Si accoglie la promettente primavera stando insieme e facendo escursioni nella natura. La meraviglia dell'estate si celebra con festival originali.

# EVENTI E FESTE A RITMO DELLA NATURA

Tra gli eventi più interessanti c'è il festival estivo, che trasforma il castello di Snežnik e i suoi dintorni in un palcoscenico magico e insolito, aperto ad artisti di tutto il mondo. Poi ci sono quei particolarissimi eventi che la gente locale organizza nei propri cortili e nelle proprie case.

# PECULIARITÀ CHE VORRAI CONOSCERE DA VICINO

---

GLI ALTIPIANI DEL CARSO VERDE SONO LA CULLA DELLO SCI ANTICO. NELLE VALLI È ANCORA VIVA LA TRADIZIONE DELLE OSTRNICE, COVONI PARTICOLARI PER L'ESSICCATURA DEL FIENO.

---

Il paesaggio dinamico degli altipiani, ricchi di storie da raccontare, offre numerose viste panoramiche sulle valli circostanti. Tra questi c'è il famoso altipiano di **Bloke**, dove sono stati inventati i primi sci dell'Europa centrale. Nel **museo Bloški smučar, dedicato allo sci**, potrai conoscere una particolare tecnica di sci, di cui esistono testimonianze scritte che risalgono al lontano 1689! Sull'altipiano c'è inoltre il lago di Bloke, circondato da un parco di interessanti sculture in legno, ed il fiume meandriforme di Bloščica che scorre tra gli umidi prati e le basse paludi, habitat di interessanti piante carnivore.

## BLOKE



*D'inverno, a Bloke si può fare sci di fondo su piste ben allestite o partecipare alla tradizionale competizione **Bloški teki**. La **fiera autunnale di San Michele**, i cui inizi risalgono al lontano XIV secolo, è all'insegna della creatività locale. Oggi alla fiera vengono presentate le arti tradizionali di questi luoghi. Potrai provare tu stesso a fare un cucchio di legno o un cesto! Andando a zozzo per l'altipiano, puoi scoprire i resti delle antiche mura romane che protessero l'Impero romano dalle invasioni barbariche.*



Quando visiti una delle parti più remote della Slovenia, visiti la **terra amica dell'orso**. Vieni a scoprire i suoi segreti; unisciti a una passeggiata guidata o a un'escursione a tema, avvicinati all'orso bruno e agli altri animali selvatici, osservandoli da un obiettivo fotografico nei capanni di osservazione. Nelle immediate vicinanze del Castello di Snežnik, dove è allestito un percorso didattico a tema, segui le tracce degli animali selvatici che potranno essere ammirati anche da persone non vedenti o ipovedenti. Nella valle di Loška dolina si sta sviluppando il **turismo accessibile**, particolarmente pensato per persone con mobilità ridotta, con il primo ostello in Slovenia ad essere completamente adattato alle loro esigenze.

## Visita luoghi di originale creatività

La gente del Carso verde pensa all'inverno anche in piena estate. Parte dei preparativi consistono nella raccolta del fieno, del trifoglio e dei fagioli. Nella **valle di Loška dolina** l'essiccazione di queste materie prime viene fatta in un modo tutto particolare, sulle cime di tronchi scortecciati d'abete, chiamati **ostrnice**. In uno degli eventi tradizionali legati alla fienagione, intitolato *Ob košnj*, è possibile osservare come tali essiccatoi vengono costruiti. **Dežela ostrnic** è un marchio che unisce materie prime e prodotti locali della valle di Loška dolina.

## LOŠKA DOLINA





# LA VITA CHE SCORRE COME I FIUMI DAI TANTI NOMI

---

IL CARSO VERDE È IL BACINO FLUVIALE DEL PIÙ LUNGO FIUME CARSICO CHE S'INABISSA E NELLO SCORRERE DEL TEMPO CREÒ LE GROTTI DI ŠKOCJAN - IL TIMAVO. SUL CARSO VERDE NASCE ANCHE IL FIUME PIVKA. QUESTO INABISSANDOSI NELLE GROTTI DI POSTUMIA, ATTRAVERSA LE GROTTI DI PLANINA DOVE VIENE RAGGIUNTO DAL TORRENTE RAK, PROVENIENTE DA RAKOV ŠKOCJAN. INFINE RAGGIUNGE IL POLJE DI PLANINA PRENDENDO IL NOME DI UNICA.

---

Il centro della valle del fiume Reka, chiamato anche Velika Voda (la grande acqua), è **Ilirska Bistrica**. Dal centro storico della città un sentiero conduce alla cascata intermittente di Sušec, che colpisce per la sua forma a ventaglio e le bianche acque spumeggianti che si riversano sul verde del muschio. La zona di Bistriško, estesa tra lo Snežnik e i Brkini, vanta molte attrattive naturali e un interessante patrimonio culturale. Visita l'**ospedale partigiano di Zalesje** con dei locali ipogei nascosti e sorprendenti storie di solidarietà legate al periodo tra le due guerre.

## ILIRSKA BISTRICA



Esplora gli **antichi mestieri** nel centro della città di Ilirska Bistrica. All'info point potrai conoscere il calzolaio, dall'altra parte della strada c'è invece il mulino di Hadnik. Nella casa dei Vencinovi è esposta una collezione sulle api e sull'apicoltura. Se hai intenzione di visitare la zona di Bistriško, non dimenticare la bici, con la quale potrai facilmente raggiungere i vari siti d'interesse. Percorri il **Sentiero di Kette** fino a Prem, dove si situa uno dei castelli più antichi della Slovenia. Prosegui il tuo percorso sulla **Strada della frutta dei Brkini**. Passando per i due laghi di Mola e Klivnik, facilitati il percorso tra i colli brkinesi, usando una bici elettrica.



Andando alla scoperta del variegato patrimonio del bacino di Pivka, non dimenticarti di visitare Kal, il villaggio dei tagliapietre. Con un bicchierino di acquavite di prugna o ginepro ascolta gli interessanti racconti che risalgono al tempo dei vettoriali e del eroe letterario **Martin Krpan**. A settembre, in occasione dell'evento culinario **Sapori di Pivka**, avrai l'occasione di goderti la gastronomia e l'artigianato locale. Dopo la visita del Parco della storia militare di Pivka, percorri il **Sentiero circolare della storia militare**, che passando per i rimasugli di guerra e per la fortezza sotterranea del Vallo Alpino, raggiunge il punto panoramico di Silentabor.

## Inseguì le storie avvincenti

I pittoreschi meandri del fiume Pivka, che con le sue acque ha formato le Grotte di Postumia, impreziosiscono il bacino di Pivka. Il suo percorso in superficie è lungo 26 chilometri. Nella **zona di Pivka** c'è il maggior numero di laghi in Slovenia, ma a causa del loro carattere intermittente, non sempre è possibile vederli. Il più grande tra di loro è il **lago Palško jezero**, mentre quello che per più tempo resta pieno d'acqua è il **lago Petelinjsko jezero**. Lungo le strade della valle spesso si notano dei pali con croci in pietra: sono piloni votivi che affiancano paesi, strade e campi.

PIVKA



# CITTÀ TUTTORA LEGATE ALLA NATURA E ALLE TRADIZIONI

IL CARSO VERDE FU E TUTT'OGGI RIMANE UNA TERRA ATTRAVERSATA DA ROTTE IMPORTANTI, ESSENDO IL PIÙ FAVOREVOLE PASSAGGIO NATURALE TRA IL MEDITERRANEO E L'EUROPA CENTRALE. QUANDO NEL TEMPO I CONFINI CONTINUARONO A MUTARE, IL CARSO VERDE DIVENTÒ UN'IMPORTANTE AREA TRANSFRONTALIERA, DOVE I VIAGGIATORI AMAVANO FERMARSI GRAZIE ALL'OSPITALITÀ DELLA GENTE E A TRADIZIONI TUTTE PARTICOLARI. FERMATI ANCHE TU!

## POSTOJNA



Oltre alle Grotte di Postumia, al Castello di Predjama e al Museo della Notranjska, a **Postojna** ti aspetta tanta ospitalità! La zona, da sempre il più favorevole passaggio naturale tra il Mediterraneo e l'Europa centrale, è sempre stata un luogo di sosta nei viaggi importanti. Oggi la città è famosa per essere il centro del carso classico e la culla della speleologia. Il famoso Istituto speleologico SAZU si situa nel palazzo sulla piazza principale, dove potrai sentire il ritmo della vita cittadina.

Attraverso **Majlont**, la parte più antica della città, si raggiunge **Sovič** - il colle cittadino con le rovine di un castello medievale, i sentieri da passeggio ben sistemati e diversi punti panoramici. A pochi minuti dal centro città si trova il **Parco d'avventura**, dove potrai andare a zozzo tra le chiome degli alberi. Interessanti sentieri escursionistici e ciclabili conducono alle colline panoramiche nei dintorni della città. Raggiungi le attrazioni culturali e naturali lungo i **percorsi ciclistici del castello, della grotta o di Erasmo**. Nel comune di Postojna, sul monte Nanos, ha inizio il sentiero a lunga percorrenza della Via Dinarica.



*Il Sentiero didattico di Drvošec, dichiarato nel 2020 il miglior sentiero tematico sloveno, si snoda tra le meraviglie carsiche di Cerknica e del Parco regionale della Notranjska. Dagli osservatori, tra cui la torre di Otočec, alta dieci metri, il sentiero, contrassegnato dall'immagine del tarabuso solitario, offre una vista eccezionale sul lago intermittente unico nel suo genere. I punti informativi e didattici lungo il percorso descrivono la vita del territorio.*

## *Benvenuto in ogni stagione dell'anno*

**Cerknica** - una città famosa a livello mondiale grazie alle esplorazioni lacustri del celebre storico Janez Vajkard Valvasor. Nell'antichità il luogo era uno dei più importanti accampamenti fortificati delle terre slovene. Sopra il lago si erge lo Slivnica (1114 m), il monte delle streghe che rappresenta una popolare meta escursionistica. Oltre ai festeggiamenti carnevaleschi di sette giorni, Cerknica offre molto altro: osserva e impara cose nuove sulle piroghe, sulla tradizione della pesca, sulla tessitura del lino, sull'arte fabbrile e altri mestieri. Inoltre nella zona si possono fare innumerevoli attività all'aria aperta.

CERKNICA



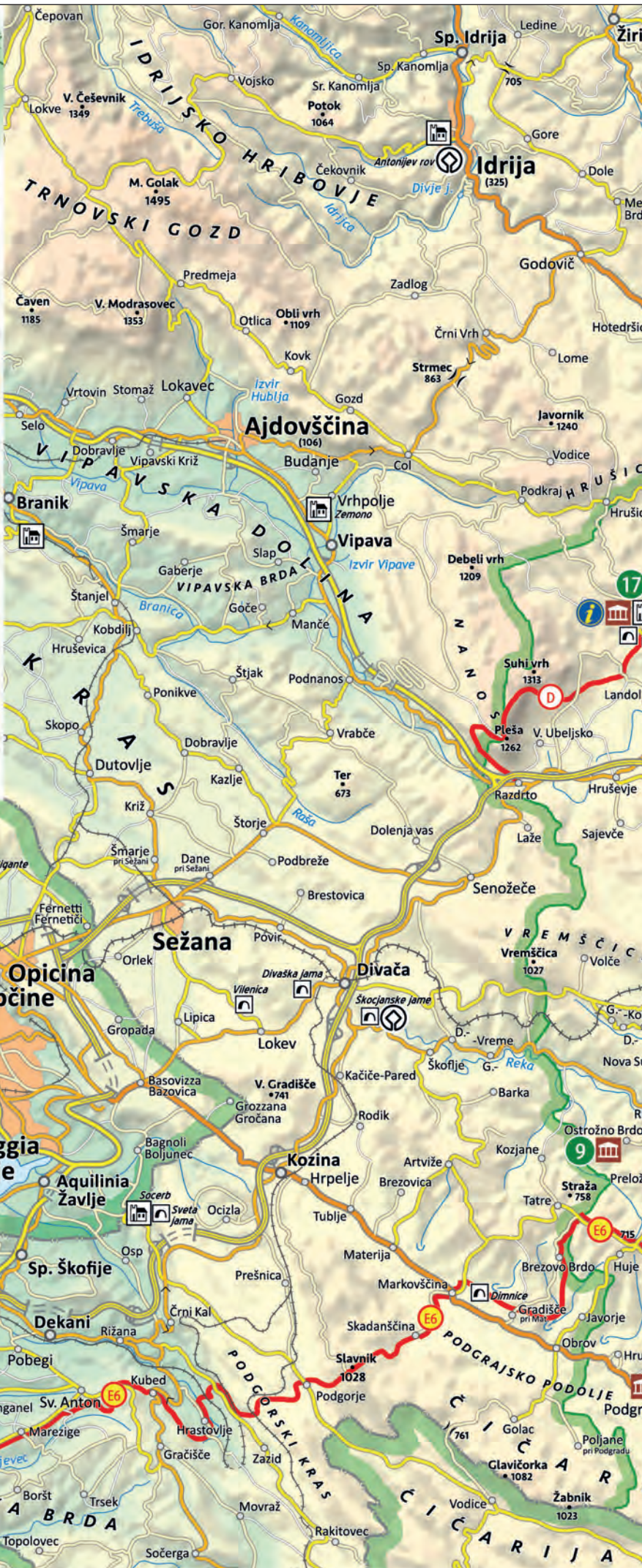


LEGENDA / LEGEND

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Turistične informacije<br>Tourist information |  | Evropska pešpot E-6<br>E6 European long-distance path |
|  | Jama<br>Cave                                  |  | Evropska pešpot E-7<br>E7 European long-distance path |
|  | Muzej<br>Museum                               |  | Via Dinarica<br>Via Dinarica                          |
|  | Razvalina<br>Ruin                             |  | Velika Krpanova pot<br>Great Krpan Trail              |
|  | Grad<br>Castle                                |  | Dediščina Unesco<br>Unesco Heritage                   |
- 
- |   |   |
|---|---|
| 1 Museo Bloški smučar (Sciatore di Bloke)             | 10 Castello di Snežnik                              |
| 2 Lago di Bloke                                       | 11 Parco della storia militare Museo Pivka          |
| 3 Lago di Cerknica / Parco Regionale della Notranjska | 12 Ecomuseo dei laghi intermittenti di Pivka        |
| 4 Jezerski hram - Museo del Lago di Cerknica          | 13 Centro per i Grandi Carnivori DINA Pivka         |
| 5 Centro visitatori Lago di Cerknica                  | 14 Grotte di Postumia / Vivario / Expo grotte carso |
| 6 Grotte di Križna                                    | 15 Grotte di Planina                                |
| 7 Rakov Škacjan                                       | 16 l'Abisso del Pivka e la Grotta Nera              |
| 8 Castello di Prem                                    | 17 Castello di Predjama / Museo Stara Dama          |
| 9 Ospedale partigiano Zalesje                         | 18 Museo della Notranjska - Museo del carso         |

0 5 10 km  
Merilo / Scale 1: 230 000

KARTOGRAFIJA  
Tel. 0590 71 886 www.kartografija.si





WWW.ZELENIKRAS.SI

**PER INFORMAZIONI:**

RDO Postojnska jama – Zeleni kras / DMC Green Karst  
Prečna ulica 1, SI-6257 Pivka, Slovenija  
T: +386 5 721 22 46, E: info@zelenikras.si

**CENTRO INFORMAZIONI TURISTICHE BLOKE**

Nova vas 4a, SI-1385 Nova vas, Slovenija  
T: +386 (0)31 326 158, E: tic.bloke@gmail.com

**CENTRO VISITATORI LAGO DI CERKNICA**

Dolenje Jezero 68, SI-1380 Cerknica, Slovenija  
T: +386 (0)31 668 223, E: tic@notranjski-park.si  
www.notranjski-park.si

**CENTRO INFORMAZIONI TURISTICHE ILIRSKA BISTRICA**

Gregorčičeva 2, SI-6250 Ilirska Bistrica, Slovenija  
T: +386 (0)59 966 278, +386 (0)40 787 178, E: info@tic-ilbistrica.si  
www.visitilrskabistrica.si

**CENTRO INFORMAZIONI TURISTICHE LOŠKA DOLINA**

Cesta Notranjskega odreda 24, SI-1386 Stari trg pri Ložu, Slovenija  
T: +386 (0)81 602 853, E: tic.loz@zavod-sneznik.si  
www.loskadolina.info

**CENTRO INFORMAZIONI TURISTICHE PIVKA**

Krpanov dom, Prečna ulica 1, SI-6257 Pivka, Slovenija  
T: +386 (0)30 644 799, E: info@visitpivka.si  
www.visitpivka.si

**CENTRO VISITATORI POSTOJNA**

Trg padlih borcev 5, SI-6230 Postojna, Slovenija  
T: +386 (0)40 122 318, E: info@visit-postojna.si  
www.postojnsko.si

A cura di: RRA Zeleni kras

Ideazione e design: Jan Petrič, studio Svetlomadro; testi: Ines Drame; traduzione: Mojca Komel; foto di copertina: Grotte di Križna di Peter Gedei; Fotografie: Jaka Ivančič, Stojan Spetič, Aleš Petrič, Postojnska jama d.d., Simon Kerzič, Peter Gedei, Branko Česnik, Foto Žnidaršič, Simon Avsec, Simon Špillar, Günther Kieberger, Jošt Gantar, Arhiv Notranjski regijski park, Peter Irman, Foto atelje Postojna, Janez Podlesnik, Andrej Tarfila, Arhiv Hija d.o.o., Matjaž Žnidaršič, Borut Kraševc, TIC Ilirska Bistrica, Valter Leban, Erika Kovačič, Nejc Konjevič, Anže Česen, Jošt Stergaršek – Notranjski park; carta geografica: Kartografija d.o.o.; stampa: Unitis d.o.o., Postojna; tiratura: 20.000.

L'edizione è stampata in sloveno, inglese, italiano e tedesco.

© Zeleni kras, 2026

Carso Verde

